

工芸の光と影展

Light & Shadow for Crafting Crafts
Independent Study for Kids & Adults



2024/6/18(火)～8/18(日)

開館時間 = 9:30～17:30

☆夜間開館 = 7/19～8/17の金曜土曜と8/11(日・祝)は9:30～20:00

*入館は閉館の30分前まで

休館日 = 月曜日(ただし7/15、8/12は開館)、7/16(火)

主催 = 国立工芸館

Hours=9:30-17:30

☆Extended hours=Friday and Saturdays

from Jul. 19 to Aug. 17 and Aug. 11 (Sun.) open until 20:00

* Admission until 30 minutes before closing.

Closed=Mondays (except Jul. 15 and Aug. 12), Jul. 16 (Tue.)

Organizer=National Crafts Museum

おとなとこどもの自由研究 工芸の光と影展

Light & Shadow for Crafting Crafts: Independent Study for Kids & Adults

光と影。それは自然・人工を問わず日々目にするもの。物理で語ることながら、心理への働きかけも少なからず、まったく意識にのぼらないこともあるのに、ひとたび注視すれば時間が経つのも忘れさせるほどです。

原初的な畏怖から私たちを救い出し、富貴や理想の表象ともなって憧れを募らせる光。他方の影は底知れなさもまた魅力で、そこに情趣さえ読み取ろうとするのは、陰翳礼讃の気風があるわが国ならではの美意識かもしれません。

本展は工芸が切り取って見せた光と影のそれぞれの方向、そしてその間で無段階に変化する美しさを訪ねる試みです。

物質感を豊かに抽出し、複雑さと合理性とを兼ね備えた構造から成る工芸。そこは光と影にとって絶好の舞台装置ともいえます。

また、身近ではあっても決して触れることのできなかった現象を掌中に包み込み、身にまとうことさえできるのも工芸ならではの喜びです。夏のひととき、光と影のコントラストとハーモニーをお楽しみください。

Light and shadow. Whether natural or artificial, we see them every day. While we speak about their physics, they frequently move us psychologically.

We are often completely unconscious of them. Nonetheless, if we pay attention to them, we forget the passing of time. Light rescues us from primitive fears and represents our hopes for wealth and the ideal. It is also likely that a subconscious fascination with shadows and reading the moods they conceal, as in Tanizaki's *In Praise of Shadows*, is a familiar aspect of Japanese aesthetics.

This exhibition is an experiment in exploring from many angles how crafts use light and shadow and gradations between them in pursuit of beauty.

Crafts draw out the richness of material in forms in which complexity and rationality overlap. We might say, then, that crafts are the perfect stage for the play of light and shadow. When we hold these familiar but untouchable phenomena in our hands and bring them close to us, we savor pleasures that only craft provides.

This summer, please join us in enjoying the contrast and harmony of light and shadow.

※会期中一部展示替いたします [前期: 6/18 ~ 7/21 | 後期: 7/23 ~ 8/18]

* Some of the works on display will change during this exhibition. [first section: 6/18-7/21; second section 7/23-8/18]

中学生以下 (先着 1000 名)

○「光と影のたんけんマップ」(セルフガイド&スタンプラリー)

マップを片手に会場をめぐり光と影のヒミツを探ろう。オタノシミニギフト付き。

○みんなでつくる「工芸図鑑」(ワークシート)

探検の成果をカードに記録し、会場に張り出して大公開。他の人の絵やメッセージが新たな発見のヒントになるかも。

どなたでも (なくなり次第終了)

○おとなのための「自由研究ノート」(セルフガイド)

工芸の光と影のメカニズムや作者の想いをご紹介します。多言語音声ガイドと併用すれば探究心が止まらない…?

※そのほか夜間開館時やオンラインでもイベントを予定。

※詳細や参加方法は国立工芸館ウェブサイトをご覧ください。

観覧料 = 一般 300 (250) 円 / 大学生 150 (70) 円

☆夜間開館日の 17:30 以降は、一般 150 円 / 大学生 70 円

Admission=Adults ¥300 (¥250) / College and University students ¥150 (¥70)

☆Evening Discount (From 17:30- / Applicable days only)=Adults ¥150 / College and university students ¥70

* () 内は 20 名以上の団体料金および割引料金。

* いずれも消費税込。

* 高校生以下および 18 歳未満、65 歳以上、MOMAT パスポート・学パスをお持ちの方、

友の会・賛助会員の方、MOMAT 支援サークルパートナー企業 (同伴者 1 名まで、シルバーパートナーは本人のみ)、

キャンパスメンバーズ、文化の森おでかけパス (一般のみ) をお持ちの方、障害者手帳をお持ちの方と付添者 (1 名) は無料。

* The price in brackets is for the group of 20 persons or more and discount coupon holders.

* All prices include tax.

* Admission is free for high school students, under 18, seniors (65 and over), and those with Disability Certificates and one caregiver accompanying each of them.

MOMAT 支援サークル = 株式会社木下グループ、ラグジュアリーカード、株式会社三井住友銀行

三菱商事株式会社、大日本印刷株式会社、アバントグループ、株式会社オオバ、日本電子株式会社

高橋禎彦《花のような》2004



小川雄平《陶製黒豹置物》1893



イベント & 詳細情報



Events & more details



国立工芸館

National Crafts Museum

〒920-0963 石川県金沢市出羽町 3-2

[バス] JR 金沢駅兼六園口 (東口) → 広坂・21 世紀美術館 下車徒歩 7~9 分、または「出羽町」下車徒歩 5 分

[車] 北陸自動車道金沢西 IC / 金沢森本 IC → 20~30 分

* 近隣に文化施設共用駐車場 (無料) があります。

3-2 Dewa-machi, Kanazawa-shi, Ishikawa 920-0963

[Bus] JR Kanazawa Sta. (Kenrokuen Gate) → "Hirosaka, 21th Century Museum" walk 7-9 min. or "Dewa-machi" walk 5 min.

[Car] Kanazawa-nishi IC or Kanazawa-Morimoto IC on the Hokuriku Expressway → 20-30 min. drive.

* Use the free parking lots shared by the nearby cultural facilities.

050-5541-8600 (ハローダイヤル Information Service)

www.momat.go.jp/craft-museum